

CHAINS INTERIOR

城市室內設計工作室

在尋覓新的工作室之前，多年的設計工作經驗，讓設計師陳連武清楚了解到Location的重要性。而一處能夠緊密連結大自然與都市關係的空間，才是他內心理想的工作場域。

來到了民生社區的這個基地，一處巷弄間的城市綠意，彷彿回應了他在尋覓間的所有解答，也讓他雖置身都市卻能近身傾聽蟲鳴聲，一旁的綠蔭調節了室內溫度。當微風煦煦而來，還能有花香撲鼻而來……採訪「周巽莉

1. 將入口動線往陽台內延伸，讓進入室內的過程成為一個立體化綠帶享受。2. 制式的接待櫃台變成鼓勵交流互動的吧台區。往前可通往休憩區與工作區。



設計者」陳連武
參與者」劉秋燕
攝影者」游宏祥 賴壽山
空間性質」連棟四樓公寓
坐落位置」台北市
主要材料」3M薄膜，耐磨地板，南方松，黑鏡
面積」40坪
設計時間」2010年10月至11月
施工時間」2010年11月至12月

Designer」 Leon Chen / Chains Interior
Participant」 C. Y. Liu
Photographer」 H. S. Yu, S. S. Lia
Category」 studio
Materials」 3M film, super-resistance floor system, pine wood, black mirror
Size」 132m²
Design period」 October, November 2010
Construction period」 November - December 2010

Leon-Wu Chen, who has run Chains Interior Inc. for years was looking for a new location for his office. He knew well that a working place will benefit from comfort and efficiency. He felt his dream office must be located inside Taipei's central zone with a close link to natural surroundings.

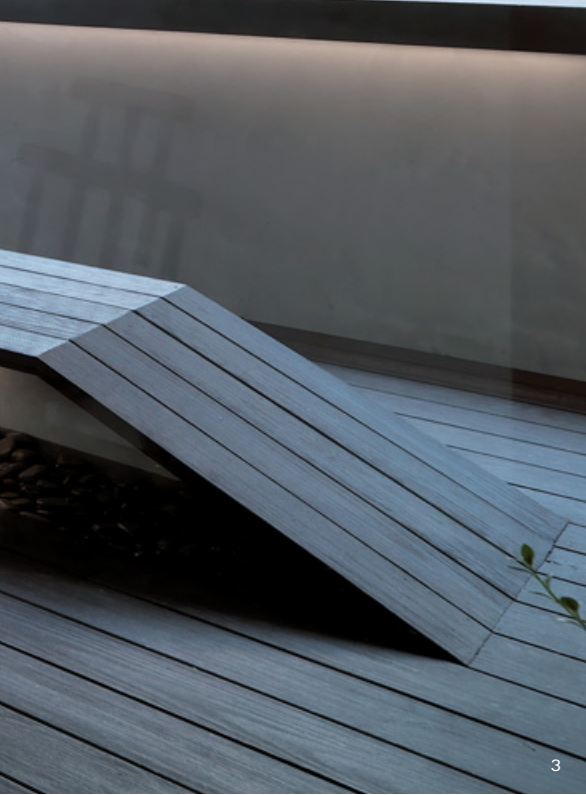
Min-Sen District was his top choice. The district was laid out according to garden city principles and was probably the first of its kind in Taiwan. Narrow streets with lines of pedestrian trees represent its uniqueness and many small gardens within walking distance offer a relaxing comfort for the community's residents.

1. Extended orientation from the interior to the exterior balcony enhances the experience of spatial comfort 2. The Formal reception turns into a public zone where ideas can be exchanged and also serve as an orientation nexus





3. 整個工作空間緊密連結大自然與都市關係。4. 拉寬的半戶外陽台空間以落地清玻璃與室內工作區區隔，讓視覺可延展開來。5. 開放式工作型態，能隨時間感受四季變換。
3. Close link from working space to city fabric 4. Visual penetration through the transparent glass from the office to the balcony garden lands on city tree tops 5. Flexible working space and comforts to enjoy the seasons 'changing





6. 吧台區與外界連接的框景，以墨鏡處理模糊室內外的邊界感。7. 吧台區的規劃也為工作室創造了多重交流對話的可能性。

6. Dark mirror creates a nebulous link between the interior and exterior 7. Bar space is a social nexus that allows workers and visitors to exchange ideas

設計概念

慢活的姿態：

從繁忙車水馬龍的大街轉進充滿綠蔭的巷弄，位於巷弄轉角的工作室是陳連武看上的理想工作場域。為此，他改變舊公寓的入口動線，讓進入室內的過程成為一個漸進式的立體化線帶享受。在通過陽台半戶外玄關的同時，感受到自然與綠蔭，讓人自然地放慢腳步，心也隨之沉靜。

引光影入室：

舊公寓的特有陽台，還有垂手可觸及的老樹，都是都市中極珍貴的自然景觀。在室內主要工作區，以落地清玻璃與陽台區隔，讓視覺可無阻礙地延展至外界綠蔭，形成開放式的工作型態，更能隨時間感受四季變換與每日光影的移动。

循環式動線：

當設計師將入口動線往陽台內延伸，將制式的接待櫃台變成鼓勵交流互動的吧台區。而之後的行程動線則一分为二，往左可通往休憩區與工作區，往右則通往會議室與材料室等。在不變更原有結構之下，僅調整動線的入口位置，卻為整體空間創造多重循環動線的結構，讓同事、客戶、協力廠商都能自在找到各自的區域，卻又不阻礙彼此間的互動與交流。

工作藝術化：

在空間的議題上，設計師去化空間的裝飾性，以突顯空間位置的特殊性與空間本身的敞開性與自由度。最後，將畫廊的氛圍導入空間，白牆與光影成為最佳背景，讓畫作與戶外綠蔭相互輝映，也帶給設計工作者創作上的靈感啟發與工作空檔的休憩。



Design Concept

"Show place":

the office is inside a corner apartment. Its location provides the office with a dominating view of the streets. Chen made a total change to the entrance location and a vertical garden was planted in the position where the existing front balcony was previously located. This green zone immediately converted the crowded facade of the building and formed a transition layer where Chen and his working partners can enjoy looking upward towards the streets and its green tree tops.

Penetrated natural light:

The front of the office is its main working space where it interlinks with its green balcony via a glass layer. The visual penetration to the street offers visual comfort to workers as well as allows the office to enjoy natural light which provides great relief when facing immense pressures or tedious work.

Looping circulation:

The balcony garden is literally a reception space in contradiction to a typical formal reception area. This zone becomes a "mind exchange" and social space for workers and visitors. Behind this space, two paths merge; one leads towards the working and relaxation space, the other meeting and material rooms. This revised internal circulation provides easy access for working while still has flexible space to enjoy casual interaction.

Working space with arts:

Art pieces were introduced into the office in great amounts. Art works on white partitions reveal an emphasized domination and a backdrop constantly illuminated by natural light. This artistic language gives the visitors a strong impression and features the office's unique design performance.





建材分析

塗料：不刻意粉光表現手工質感的白牆。
地板：陽台以南方松上護木油染色處理，室內則鋪耐磨地板；局部外牆以黑鏡，反射戶外綠意，刻意地模糊室內外的邊界感。
3M薄膜：以其耐候性用於大門與廁所牆面。另在窗框部分，以漸層式貼紙潤飾框景的綠意，降低低樓層招牌燈箱等干擾。

Material Analysis

1. Painting: hand-made detailing was deliberately left on the surface
2. Floor: pine wood planks form the floors with protective oil on their surface; the interior floor uses high-resistance materials; windows use reflective black glass to blur the border between inside and out
3. 3M film: ultra-light protective 3M films were applied on the surface of the main door and lavatory partitions. Similar films with gradating colors were used on window frames.

溝通重點

1. 由於原使用者的室內過度包裝，入駐前的首要任務是還原建物最原始狀況。當拆除掉累贅的裝飾後，LOCATION的特質方清楚展現。
2. 由於設計師本身便是使用者，為了要達到內心所期待融合自然與都市、新與舊等多種關係。動線規劃是整體的設計核心之一，因此，設計師將入口動線往陽台內移，在不變更原有結構之下，調整動線入口位置，卻為整體空間創造多重循環動線的結構。

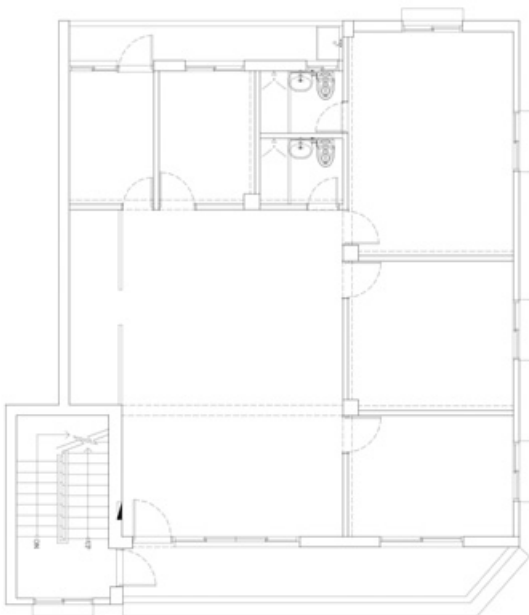
Communication Note

- 1 The existing condition was overloaded with additions. The first item of the design was to make everything disappear before adding a new space within.
2. Because the user was the designer this gave the project a great chance to build everything right from its beginning. The recessed entrance space is a main feature of the office that expresses Mr. Chen's philosophy of design which intends to seek social and natural links in our compressed urban society.



9

8. 吧台區右側通道可通往會議室與材料室等。9. 會議室，將畫廊的氛圍導入空間。10. 原始平面圖。11. 平面配置圖。
 8. Right side orientation leads into meeting and material rooms 9. Meeting room with an ambience of art gallery 10. Existing plan 11. Plan after conversion



10



11



12. 工作區，以白色矮牆框界定出工作領域。13. 去裝飾化的工作區，讓線意與光影成為空間的主角。14. 半戶外陽台空間以墨鏡反射戶外綠意，模糊了內、外的區隔。
10. Office space divided by short white color partitions 11. Office without any decoration but only natural light and greenery 12. Dark mirror and its reflections and penetrating images are intertwined on the mirrored surface



12



13



14